



# Informationen zum Lebensalltag

## Für Firmen und öffentliche Stellen im Kontakt mit Migrantinnen und Migranten

Gut informiert zu sein ist der Anfang einer gelungenen Integration. Viele Missverständnisse und Schwierigkeiten am Arbeitsplatz oder im Kundenkontakt entstehend aufgrund falscher Informationen zu den Anforderungen in unserem Lebensalltag oder infolge mangelnder Integration.

Die städtische Integrationsstelle stellt bedarfsgerechte Informationen zum Leben und den öffentlichen Hilfsangeboten in der Stadt St.Gallen zur Verfügung.

Wir liefern Ihnen nützliche Unterlagen, damit Sie im Gespräch mit Ihren Mitarbeitenden oder im Kundenkontakt die richtige Information oder Kontaktadresse zur Hand haben und weitervermitteln können.

Wählen Sie aus unseren thematischen Kurzinformationen  
Gerne stellen wir Ihnen folgende Unterlagen zur Aushändigung  
im Mitarbeiter- oder Kundengespräch zur Verfügung.



**Hilfe für Kinder und Eltern!** Beratungsstellen rund um Fragen der Erziehung, Kleinkinder, Elternaufgaben und Familienhilfe.

Anzahl Broschüren   
Zustellung halbjährlich  jährlich



**Spiki-Spielgruppen.** Von der Spielgruppe in den Kindergarten. Frühförderangebote mit interkultureller Ausrichtung.

Anzahl Broschüren   
Zustellung halbjährlich  jährlich



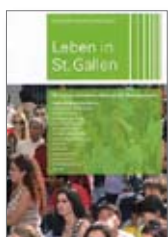
**Deutsch lernen in St.Gallen.** Vergünstigte Sprachkurse. Verzeichnis von Integrations-Deutschkursen mit Kinderbetreuung.

Anzahl Broschüren   
Zustellung halbjährlich  jährlich



**„Vielfalt gestalten“**, Jahresübersicht zu aktuellen Integrationsangeboten und Veranstaltungen in der Stadt St.Gallen.

Anzahl Broschüren   
Zustellung halbjährlich  jährlich



**Die 50 wichtigsten Adressen** und Hilfsangebote für Neuzugezogene in der Stadt St.Gallen. Verzeichnis der Fach- und Beratungsstellen.

Anzahl Broschüren   
Zustellung halbjährlich  jährlich



**Informationsstelle** Mehrsprachige Informationsstelle zu allen Themen des Lebensalltags von ARGE Ostschweiz

Anzahl Broschüren   
Zustellung halbjährlich  jährlich

Gerne vermitteln wir Ihnen bei Bedarf auch Informationen zu angrenzenden Themenbereichen:

- Aufenthaltsrecht, Familiennachzug
- Sozialversicherung, AHV und IV verstehen lernen
- Gesundheit, Gesundheitsführer für Zugewanderte
- Staatskunde, „wie funktioniert die Schweiz?“
- Deutsch, Firmen- und Branchenkurse (Inhouse)
- weitere Themen (Ihr Vorschlag)

In welcher Form wünschen Sie diese Informationen?

- schriftliche Informationen
- persönliches Kontaktgespräch
- Firmenveranstaltung (inhouse)
- öffentliche Informationsveranstaltung
- Informationen im Internet
- weitere Vorschläge

So erreichen wir Sie:

Firma:

Abteilung , Kontakt:

Strasse:

PLZ / Ort:

Telefon:

E-Mail:

So erreichen Sie uns:

Schicken Sie das Kontaktformular an folgende Adresse:  
Amt für Gesellschaftsfragen  
Integrationsstelle  
Amtshaus  
9000 St.Gallen  
peter.tobler@stadt.sg.ch  
www.integration.stadt.sg.ch